

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 128 (2002)
Heft: 18: Au-dessus des voies

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

5 ÉDITORIAL

Le développement occidental peut-il être durable?

Jacques Perret

Petit croquis déplacé

Mix & Remix

8 ARCHITECTURE

Effet de sol

Philippe Béboux

14 GÉNIE CIVIL

Couverture des voies CFF à St-Jean: structures du génie civil et influence du concept de sécurité

Robert Boissonnard, Pierre Moïa, Claude Uldry



Vue d'ensemble de la couverture des voies CFF à Genève
(Photo: Alain Grandchamp)

22 ARCHITECTURE

Diplôme d'architecture 2002: Prix SIA

Francesco Della Casa

26 INFORMATIQUE

Sur le BioWall, l'embryonique se décline de façon ludique

André Stauffer, Daniel Mange, Gianluca Tempesti, Christof Teuscher

35 ACTUALITÉ

- La tentation de Narcisse - À propos du futur musée cantonal vaudois des Beaux-Arts

36 INFORMATIONS SIA

- Le service juridique de la SIA étend son offre

- Nouveaux membres SIA, du 2.2.2002 au 1.8.2002

40 TABLEAU DES CONCOURS

42 MÉMENTO

45 PRODUITS NOUVEAUX

Paraît chez le même éditeur:

tec21

n° 35 – 30 août 2002 / **Seeschüttung Reussdelta** – *Extrait du sommaire :*

Judit Solt Blühende Fantasie - **Edi Schilter, Hans Paul Gemperli** Seeschüttung Reussdelta - **Hansjörg Gadiant** «Realityhacking 200»

n° 36 – 6 septembre 2002 / **Wasserkraft** – *Extrait du sommaire :*

Carole Enz, Aldo Rota Ökologische Bewertung von Wasserkraftwerken - **Max Ursin** «KWO plus»: Mehrung der Wasserkräfte an der Grimsel - **Bernard Sander, Peter Haefliger** Umbau der Stauanlage Mattmark für den Hochwasserschutz - **Walter Holzer, Martin Reutermann** Umbau des Grundablasses beim Wasserkraftwerk Mühleberg - **Walter Holzer** Erneuerung / Ausbau des Kleinwasserkraftwerks Klusi